

## **Courses of English for student of international public Law (Master 1)**

For Further informations, you can contact me at :  
nadialitim3@gmail.com

### **Peacekeeping**

#### **Objectives :**

This part aims to answer to the following questions :

- What is the meaning of peacekeeping?
- Why is peacekeeping important?
- What are the types of peacekeeping?
- What is the peacekeeping process?
- What is the primary goal of peace making?
- Why is peacekeeping difficult?
- How successful is peacekeeping?
- What is negative peace?
- Is UN effective in keeping peace?

#### **The contents of the course :**

1. Definition of Peacekeeping :
- 2.Strategies for peace :
3. Principles of peacekeeping :
- 4.Negative versus Positive Peace :
- 5.United Nations peacekeeping missions :
- 6.UN missions during and after the Cold War :
- 7.Broader aims of UN missions :

#### **1. Definition of Peacekeeping :**

Peacekeeping comprises activities, especially military ones,<sup>[1]</sup> intended to create conditions that favor lasting peace. Research

generally finds that peacekeeping reduces civilian and battlefield deaths, as well as reduces the risk of renewed warfare.

Peacemaking involves measures to deal with existing conflicts. It usually involves diplomatic action aimed at bringing hostile parties to a negotiated peace agreement. The UN may assist in negotiating a peace agreement. It may also help regional negotiators, providing neutral facilities or chairing negotiations.

The Security Council may ask the Secretary-General or regional organizations to take action. The Secretary-General and regional organizations also have the power to initiate peacemaking. An example is through good offices to assist in resolving a disagreement.

### 1.تعريف حفظ السلام:

يقصد بحفظ السلام كافة الأنشطة، وخاصة الأنشطة العسكرية، التي تهدف إلى تهيئة الظروف التي تساعد على تحقيق السلام الدائم. ولقد أكدت الدراسات بشكل عام أن حفظ السلام يقلل من الوفيات بين المدنيين وفي ساحات القتال، كما يقلل من خطر تجدد الحرب. ينطوي صنع السلام على تدابير للتعامل مع الصراعات القائمة. فقد يتضمن عمل دبلوماسي يهدف إلى جلب الأطراف المعادية إلى سلام يتم التفاوض عليه للوصول إلى اتفاق. كما يمكن للأمم المتحدة أن تساعد في التفاوض على اتفاق سلام. ويجوز لمجلس الأمن أن يطلب من الأمين العام أو المنظمات الإقليمية أيضًا صلاحية القيام بذلك، والمساهمة في صنع السلام، ومن الأمثلة على ذلك اللجوء إلى المساعي الحميدة للمساعدة في حل الخلاف.

### -Examples of peacemaking initiatives:

- In 1948, the UN appointed the Swedish diplomat Count Folke Bernadotte as the UN Mediator in Palestine to use “his good offices to promote a peaceful adjustment of the future situation in Palestine” (General Assembly Resolution 186 of 14 May 1948).
- In 2006, the UN Secretary-General appointed Joaquim Chissano – former President of Mozambique - as Special Envoy of the Secretary-General for the areas in Uganda.
- In 2008, the Secretary-General of the UN and the Chairperson of the African Union (AU) appointed Djibril Yipènè Bassolé - who had been Foreign Minister of Burkina Faso – as the Joint UN-AU Chief Mediator for Darfur.

### -أمثلة على مبادرات صنع السلام:

-في عام 1948، عينت الأمم المتحدة الدبلوماسي السويدي الكونت فولك برنادوت في منصب وسيط الأمم المتحدة في فلسطين، والذي تولى الاضطلاع بالمساعي الحميدة لتعزيز السلام.

-وفي عام 2006، عين الأمين العام للأمم المتحدة جواكيم تشيسانو – سابقاً رئيس موزامبيق - كمبعوث خاص للأمين العام للأمم المتحدة في المناطق المتضررة في أوغندا من متمردي جيش الرب للمقاومة.

-وفي عام 2008، قام الاتحاد الأفريقي بتعيين جبريل ييبيني باسولي - الذي كان وزيراً للخارجية في بوركينافاسو – بصفته كبير الوسطاء المشترك بين الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي في دارفور.

## 2.Strategies for peace :

First described by peace researcher, Johan Galtung, in 1982, these three major approaches to peace are now well known. The three strategies for peace are not meant to function separately or in a particular order. Strategies can be applied proactively, to prevent violence occurring or reactively to reduce the likelihood of violence reoccurring. Each strategy on its own cannot really be effective in creating peace without the application of the other strategies.

### 2.استراتيجيات حفظ السلام:

تعتبر هذه الاستراتيجيات الثلاث التي حددها لأول مرة باحث السلام، يوهان جولتونج، في عام 1982، الأساليب الرئيسية للسلام، والتي ذاع صيتها وأصبحت أكثر انتشاراً، وليس المقصود من هذه الاستراتيجيات الثلاث للسلام أن يتم اعمالها بشكل منفصل أو في نظام معين؛ إذ يمكن تطبيق الاستراتيجيات بشكل استباقي لمنع حدوث العنف أو بشكل تفاعلي لتقليل احتمالية تكرار العنف، كما لا يمكن لكل استراتيجية بمفردها أن تكون فعالة في خلق السلام دون تطبيق الاستراتيجيات الأخرى.

### a. Peacekeeping :

Peacekeeping is often the most urgent and immediate of all peace strategies as the primary aim is to intervene in actual violence and prevent further violence occurring. Peacekeeping strategies deal directly with the actors involved with violence. Peacekeeping approaches are often 'dissociative' – aimed at keeping opponents apart from each other by the use of direct interposition, 'buffer zones', or 'peace zones' but can also include monitoring and observation and protective accompaniment of threatened activists.

### أ.حفظ السلام:

غالباً ما تكون عمليات حفظ السلام هي الاستراتيجية الأكثر أهمية من بين جميع استراتيجيات السلام، حيث أن الهدف الأساسي منها يكمن في التدخل في أعمال العنف الفعلية ومنع حدوث المزيد من أعمال العنف. وتتعامل استراتيجيات حفظ السلام بشكل مباشر مع الجهات الفاعلة المشاركة في أعمال العنف. فغالباً ما تكون أساليب حفظ السلام "انفصالية" - تهدف إلى إبقاء المعارضين بعيداً عن بعضهم البعض باستخدام التدخل المباشر أو "المناطق

العازلة" أو "مناطق السلام" ولكنها يمكن أن تشمل أيضًا المراقبة و والمرافقة الوقائية للناشطين المهددين.

### **b.Peacemaking :**

Peacemaking is primarily concerned with the search for a negotiated settlement between the parties.

Peacemaking activities include bringing the parties together in dialogue about a possible resolution to the conflict. Typical peacemaking activities include mediation, conflict resolution workshops and dialog meetings at various levels. There are a wide variety of negotiated, third-party or facilitated approaches. The application of the law would be seen as a peacemaking approach. Focus is on the parties interests and positions in a conflict and the aim is to shift parties onto the path of positive and nonviolent conflict resolution.

#### **ب. صنع السلام:**

إن عملية صنع السلام تهتم في المقام الأول بالبحث عن تسوية تفاوضية بين الأطراف، وتشمل أنشطة صنع السلام جمع الأطراف معًا في حوار حول حل محتمل للصراع. كما تتضمن أنشطة صنع السلام النموذجية الوساطة وورش عمل حل النزاعات واجتماعات الحوار على مختلف المستويات، وغيرها من الأساليب التي يتم التفاوض عليها أو مع طرف ثالث. وعادة ما يُنظر إلى تطبيق القانون على أنه نهج لصنع السلام؛ حيث يتم التركيز على مصالح الأطراف ومواقفهم في الصراع، والهدف هو توجيه الأطراف إلى طريق حل النزاع بشكل إيجابي وغير عنيف.

### **c.Peacebuilding :**

Peacebuilding is seen as a strategy aimed at changing the underlying conditions which allowed or caused the conflict or violence to occur in the first place.

It focuses on longer-term change at the attitudinal –social level and changing the structural cause of the violence. Peacebuilding generally has a long-term perspective and includes a huge range of activities and approaches aimed at reducing fear, prejudice and mistrust, humanizing former opponents and building positive relationships. This is often done via mutual social, sport or cultural activities or working on shared concerns. Peacebuilding works to develop a 'peace-culture' where nonviolent methods of dealing with conflict are well socialised and prominent. Psycho/social healing processes such as debriefing, ongoing emotional support for traumatized people, reconciliation processes and ensuring justice is seen to be done is crucial peacebuilding activities after periods of violence.

### ج.بناء السلام:

يُنظر إلى بناء السلام على أنه استراتيجية تهدف إلى تغيير الظروف الأساسية التي سمحت أو تسببت في حدوث الصراع أو العنف في المقام الأول. وهو يركز على التغيير طويل المدى على مستوى المواقف الاجتماعية وتغيير السبب الأساسي للعنف. عموماً، يتمتع بناء السلام بمنظور طويل الأجل، ويتضمن مجموعة كبيرة من الأنشطة والنهج التي تهدف إلى الحد من الخوف والتحيز وانعدام الثقة، وإضفاء الطابع الإنساني على المتنازعين السابقين، وبناء علاقات إيجابية. ويتم ذلك غالباً من خلال الأنشطة الاجتماعية أو الرياضية أو الثقافية المتبادلة أو العمل على الاهتمامات المشتركة. كما يعمل بناء السلام على تطوير "ثقافة السلام" من خلال تكريس الأساليب اللاعنفية؛ فعمليات الشفاء النفسي والاجتماعي مثل استخلاص المعلومات والدعم العاطفي المستمر للأشخاص المصابين بصدمات نفسية وعمليات المصالحة وضمان تحقيق العدالة، تعد أنشطة حاسمة لبناء السلام بعد فترات العنف.

### 3.Principles of peacekeeping :

There are three basic principles that continue to set UN peacekeeping operations apart as a tool for maintaining international peace and security.

These three principles are inter-related and mutually reinforcing:

- a.Consent of the parties ;
- b.Impartiality ;
- c.Non-use of force except in self-defence and defence of the mandate.

### 3.مبادئ حفظ السلام :

هناك ثلاثة مبادئ أساسية لا تزال تميز عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام كأداة للحفاظ على السلام والأمن الدوليين، وهذه المبادئ الثلاثة مترابطة ويعزز بعضها بعضاً:  
أ. موافقة الأطراف؛  
ب. الحياد؛

ج. عدم استعمال القوة إلا في حالة الدفاع عن النفس والدفاع عن الولاية.

#### a. Consent of the parties :

UN peacekeeping operations are deployed with the consent of the main parties to the conflict. This requires a commitment by the parties to a political process. Their acceptance of a peacekeeping operation provides the UN with the necessary freedom of action, both political and physical, to carry out its mandated tasks.

In the absence of such consent, a peacekeeping operation risks becoming a party to the conflict; and being drawn towards enforcement action, and away from its fundamental role of keeping the peace.

The fact that the main parties have given their consent to the deployment of a United Nations peacekeeping operation does not necessarily imply or guarantee that there will also be consent at the local level, particularly if the main parties are internally divided or have weak command and control systems. Universality of consent becomes even less probable in volatile settings, characterized by the presence of armed groups not under the control of any of the parties, or by the presence of spoilers.

### أ. موافقة الأطراف:

تم نشر عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة بموافقة أطراف النزاع الرئيسية، وهذا يتطلب التزام الأطراف بالعملية السياسية. إن قبولهم لعملية حفظ السلام يوفر للأمم المتحدة حرية العمل الضرورية، السياسية والمادية، لتنفيذ المهام الموكلة إليها. وفي غياب هذه الموافقة، فإن عملية حفظ السلام تخاطر بالتحول إلى طرف في النزاع؛ والانجراف نحو إجراءات الإنفاذ، والابتعاد عن دورها الأساسي في حفظ السلام.

### b. Impartiality :

Impartiality is crucial to maintaining the consent and cooperation of the main parties, but should not be confused with neutrality or inactivity. United Nations peacekeepers should be impartial in their dealings with the parties to the conflict, but not neutral in the execution of their mandate.

Just as a good referee is impartial, but will penalize infractions, so a peacekeeping operation should not condone actions by the parties that violate the undertakings of the peace process or the international norms and principles that a United Nations peacekeeping operation upholds.

Notwithstanding the need to establish and maintain good relations with the parties, a peacekeeping operation must scrupulously avoid activities that might compromise its image of impartiality. A mission should not shy away from a rigorous application of the principle of impartiality for fear of misinterpretation or retaliation.

Failure to do so may undermine the peacekeeping operation's credibility and legitimacy, and may lead to a withdrawal of consent for its presence by one or more of the parties.

### ب. الحياد:

يعتبر الحياد أمر بالغ الأهمية للحفاظ على موافقة وتعاون الأطراف الرئيسية، ولكن لا ينبغي الخلط بينه وبين عدم النشاط. وينبغي لحفظ السلام التابعين للأمم المتحدة أن يكونوا محايدين في تعاملهم مع أطراف الصراع، ولكن ليس محايدين في تنفيذ ولايتهم.

ولا ينبغي لعملية حفظ السلام أن تتغاضى عن تصرفات الأطراف التي تنتهك تعهدات عملية السلام، أو القواعد والمبادئ الدولية التي تتمسك بها عملية حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة.

وعلى الرغم من الحاجة إلى إقامة علاقات جيدة مع الأطراف والحفاظ عليها، يجب على عملية حفظ السلام أن تتجنب بدقة الأنشطة التي قد تضر بصورتها الحيادية. ولا ينبغي للبعثة أن تنهز من التطبيق الصارم لمبدأ الحياد، خوفا من سوء التفسير أو الانتقام. وقد يؤدي الفشل في القيام بذلك إلى تقويض مصداقية عملية حفظ السلام وشرعيتها، كما قد يؤدي إلى سحب الموافقة على وجودها من جانب واحد أو أكثر من الأطراف.

### **c. Non-use of force except in self-defence and defence of the mandate :**

UN peacekeeping operations are not an enforcement tool. However, they may use force at the tactical level, with the authorization of the Security Council, if acting in self-defence and defence of the mandate.

In certain volatile situations, the Security Council has given UN peacekeeping operations “robust” mandates authorizing them to “use all necessary means” to deter forceful attempts to disrupt the political process, protect civilians under imminent threat of physical attack, and/or assist the national authorities in maintaining law and order. Although on the ground they may sometimes appear similar, robust peacekeeping should not be confused with peace enforcement, as envisaged under Chapter VII of the United Nations Charter.

- Robust peacekeeping involves the use of force at the tactical level with the authorization of the Security Council and consent of the host nation and/or the main parties to the conflict.
- By contrast, peace enforcement does not require the consent of the main parties and may involve the use of military force at the strategic or international level, which is normally prohibited for Member States under Article 2(4) of the Charter, unless authorized by the Security Council.
- A UN peacekeeping operation should only use force as a measure of last resort. It should always be calibrated in a precise, proportional and appropriate manner, within the principle of the minimum force necessary to achieve the desired effect, while sustaining consent for the mission and its mandate. The use of force by a UN peacekeeping operation always has political implications and can often give rise to unforeseen circumstances.

- Judgments concerning its use need to be made at the appropriate level within a mission, based on a combination of factors including mission capability; public perceptions; humanitarian impact; force protection; safety and security of personnel; and, most importantly, the effect that such action will have on national and local consent for the mission.

### ج. عدم استعمال القوة إلا في حالة الدفاع عن النفس والدفاع عن الولاية:

إن عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة ليست أداة إنفاذ. ومع ذلك، يجوز لها استخدام القوة على المستوى التكتيكي، بتفويض من مجلس الأمن، إذا تصرفوا دفاعاً عن النفس ودفاعاً عن التفويض، ففي بعض المواقف المضطربة، منح مجلس الأمن عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة تفويضات "قوية" يأذن لها "باستخدام جميع الوسائل الضرورية" لردع المحاولات العنيفة لتعطيل العملية السياسية، وحماية المدنيين المعرضين لخطر وشيك بالهجوم الجسدي، و/أو مساعدة القوات المسلحة للسلطات الوطنية في الحفاظ على القانون والنظام. وعلى الرغم من أن حفظ السلام القوي قد يبدو متشابهاً في بعض الأحيان على أرض الواقع، إلا أنه لا ينبغي الخلط بين عمليات حفظ السلام القوية وإنفاذ السلام، على النحو المتوخى بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة؛ إذ يتضمن حفظ السلام القوي استخدام القوة على المستوى التكتيكي بتفويض من مجلس الأمن وموافقة الدولة المضيفة و/أو الأطراف الرئيسية في الصراع.

وعلى النقيض من ذلك، فإن إنفاذ السلام لا يتطلب موافقة الأطراف الرئيسية، وقد ينطوي على استخدام القوة العسكرية على المستوى الاستراتيجي أو الدولي، وهو أمر محظور عادة على الدول الأعضاء بموجب المادة 2 (4) من الميثاق، ما لم يأذن بذلك مجلس الأمن. وينبغي لعملية حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة أن تستخدم القوة فقط كملاذ أخير وبطريقة دقيقة ومتناسبة ومناسبة، ضمن مبدأ الحد الأدنى من القوة اللازمة لتحقيق التأثير المنشود، مع الحفاظ على الموافقة على المهمة وولايتها. إن استخدام القوة من قبل عملية حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة له دائماً آثار سياسية ويمكن أن يؤدي في كثير من الأحيان إلى نتائج غير متوقعة.

كما يجب أن يتم إصدار القرارات المتعلقة باستخدام القوة بناءً على مجموعة من العوامل، بما في ذلك قدرة المهمة؛ التصورات العامة؛ الأثر الإنساني؛ حماية القوة سلامة وأمن الموظفين؛ والأهم من ذلك، التأثير الذي سيخلفه مثل هذا الإجراء على الموافقة الوطنية والمحلية على المهمة.

## 4.Negative versus Positive Peace

Johan Galtung, the father of peace studies often refers to the distinction between 'negative peace' and 'positive peace' (e.g. Galtung 1996). Negative peace refers to the absence of violence. When, for example, a ceasefire is enacted, a negative peace will ensue. It is negative because something undesirable stopped happening (e.g. the



violence stopped, the oppression ended). Positive peace is filled with positive content such as restoration of relationships, the creation of social systems that serve the needs of the whole population and the constructive resolution of conflict.

Peace does not mean the total absence of any conflict. It means the absence of violence in all forms and the unfolding of conflict in a constructive way.

Peace therefore exists where people are interacting non-violently and are managing their conflict positively – with respectful attention to the legitimate needs and interest of all concerned.

#### **4.السلام السلبي مقابل السلام الإيجابي:**

غالبًا ما يشير يوهان غالتونغ، أبو دراسات السلام، إلى التمييز بين "السلام السلبي" و"السلام الإيجابي" حيث يشير السلام السلبي إلى غياب العنف. على سبيل المثال، عندما يتم تفعيل وقف إطلاق النار، فسوف يترتب على ذلك سلام سلبي. إنه سلبي لأن شيئًا غير مرغوب فيه توقف عن الحدوث (على سبيل المثال، توقف العنف، وانتهى القمع). أما السلام الإيجابي فمليء بالمحتوى الإيجابي مثل استعادة العلاقات وإنشاء أنظمة اجتماعية تخدم احتياجات جميع السكان والحل البناء للصراع.

وينبغي القول، أن السلام لا يعني الغياب التام لأي صراع، بل يعني غياب العنف بكافة أشكاله وكشف الصراع بطريقة بناءة. وبالتالي فإن السلام يوجد حيث يتفاعل الناس بطريقة سلمية ويديرون صراعاتهم بشكل إيجابي - مع الاهتمام بالاحتياجات والمصالح المشروعة لجميع الأطراف المعنية.

#### **5.United Nations peacekeeping missions :**

For 76 years, UN Peacekeeping has been one of the most important tools for mitigating conflict and promoting peace and security around the globe.

Helping countries navigate the difficult path from conflict to peace, peacekeeping has unique strengths, including legitimacy, burden sharing, and an ability to deploy and sustain troops and police from around the globe, integrating them with civilian peacekeepers .

Today's peacekeepers are called upon not only to maintain peace and security, but also to facilitate the political process, protect civilians, assist in the disarmament, demobilization and reintegration of former combatants. They also play a key role in supporting democratic efforts such as organizing elections, protecting and promoting human rights, and assisting in the creation and restoration of rule of law.

#### **5.عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام:**

على مدار 76 عامًا، ظلت عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام واحدة من أهم الأدوات لتخفيف حدة الصراعات وتعزيز السلام والأمن في جميع أنحاء العالم. فمن خلال مساعدة البلدان على اجتياز الطريق الصعب من الصراع إلى السلام، تحظى قوات حفظ السلام بعدد من الإيجابيات، بما في ذلك الشرعية وتقاسم الأعباء والقدرة على نشر ودعم القوات والشرطة في جميع أنحاء العالم، ودمجهم مع قوات حفظ السلام المدنية.

إن قوات حفظ السلام اليوم مدعوة ليس فقط للحفاظ على السلام والأمن، ولكن أيضا لتسهيل العملية السياسية، وحماية المدنيين، والمساعدة في نزع سلاح المقاتلين السابقين وتسريحهم وإعادة إدماجهم. كما أنها تلعب دورًا رئيسيًا في دعم الجهود الديمقراطية مثل تنظيم الانتخابات، وحماية وتعزيز حقوق الإنسان، والمساعدة في إنشاء واستعادة سيادة القانون.

In addition to peacekeeping operations, the UN operates **special political missions** (SPMs) engaged in conflict prevention, mediation, and post-conflict peacebuilding around the world. Authorized by the Security Council, SPMs are tasked with an array of responsibilities, including supporting political dialogue and reconciliation processes, facilitating free and fair elections, monitoring human rights violations, coordinating international development and humanitarian assistance, and encouraging the development of effective rule of law institutions.

بالإضافة إلى عمليات حفظ السلام، تدير الأمم المتحدة بعثات سياسية خاصة تشارك في منع الصراعات والوساطة وبناء السلام بعد الصراع في جميع أنحاء العالم. وبتفويض من مجلس الأمن، يتم تكليف هذه المنظمات بمجموعة من المسؤوليات، بما في ذلك دعم الحوار السياسي وعمليات المصالحة، وتسهيل إجراء انتخابات حرة ونزيهة، ومراقبة انتهاكات حقوق الإنسان، وتنسيق التنمية الدولية والمساعدات الإنسانية، وتشجيع تطوير سيادة القانون بشكل فعال.

**Observation Missions** which consist of small contingents of military or civilian observers tasked with monitoring cease-fires, troop withdrawals, or other conditions outlined in a ceasefire agreement. They are typically unarmed and are primarily tasked with observing and reporting on what is taking place. Thus, they do not possess the capability or mandate to intervene should either side renege on the agreement. Examples of observation missions include UNAVEM II in Angola in 1991 and MINURSO in the Western Sahara.

تتكون بعثات المراقبة من وحدات صغيرة من المراقبين العسكريين أو المدنيين المكلفين بمراقبة وقف إطلاق النار، أو انسحاب القوات، أو غيرها من الشروط المنصوص عليها في اتفاق وقف إطلاق النار. وهم عادة غير مسلحين ومكلفون في المقام الأول بمراقبة ما يحدث والإبلاغ عنه. وبالتالي، فإنهم لا يملكون القدرة أو التفويض للتدخل في حالة تراجع أي من الطرفين عن الاتفاق. ومن أمثلة بعثات المراقبة UNAVEM II في أنغولا عام 1991 وبعثة المينورسو في الصحراء الغربية.

**Interpositional Missions**, also known as traditional peacekeeping, are larger contingents of lightly armed troops meant to serve as a buffer between belligerent factions in the aftermath of a conflict. Thus, they serve as a buffer zone between the two sides and can monitor and report on the compliance of either side with regard to parameters established in a given ceasefire agreement. Examples include UNAVEM III in Angola in 1994, and MINUGUA in Guatemala in 1996.

البعثات المتمركزة، والمعروفة أيضًا باسم حفظ السلام التقليدي، وهي عبارة عن وحدات أكبر من القوات المسلحة بأسلحة خفيفة تهدف إلى العمل كحاجز بين الفصائل المتحاربة في أعقاب النزاع. وبالتالي، فهي بمثابة منطقة عازلة بين الجانبين ويمكنها مراقبة امتثال أي من الجانبين والإبلاغ عنه فيما يتعلق بالمعايير المحددة في اتفاق معين لوقف إطلاق النار. ومن الأمثلة على ذلك بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا في عام 1994، وبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا في عام 1996.

**Multidimensional missions** are carried out by military and police personnel in which they attempt to implement robust and comprehensive settlements. Not only do they act as observers or in an interpositional role, but they also participate in more multidimensional tasks—such as electoral supervision, police and security forces reform, institution building, economic development, and more. Examples include UNTAG in Namibia, ONUSAL in El Salvador, and ONUMOZ in Mozambique.

تضم عادة بعثة المهام المتعددة الأبعاد أفراد عسكريين وأفراد شرطة يحاولون من خلالها تنفيذ تسويات قوية وشاملة، فهم لا يعملون كمراقبين أو في دور تبادلي فحسب، بل يشاركون أيضًا في مهام متعددة الأبعاد - مثل الإشراف على الانتخابات، وإصلاح قوات الشرطة والأمن، وبناء المؤسسات، والتنمية الاقتصادية، وغيرها. ومن الأمثلة على ذلك فريق الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في ناميبيا، وعملية الأمم المتحدة في السلفادور، وعملية الأمم المتحدة في موزمبيق.

**Peace enforcement Missions** are Chapter VII missions and unlike the previous Chapter VI missions, they do not require the consent of the belligerent parties. These are multidimensional operations comprising both civilian and military personnel. The military force is substantial in size and fairly well-equipped by UN Peacekeeping standards. They are mandated to use force for purposes beyond just self-defence. Examples include ECOMOG and UNAMSIL in West Africa and Sierra Leone in 1999, as well as the NATO operations in Bosnia

بعثات إنفاذ السلام هي بعثات ترسل بموجب الفصل السابع من الميثاق، وخلافا لمهام الفصل السادس السابقة، فإنها لا تتطلب موافقة الأطراف المتحاربة. وهي عمليات متعددة

الأبعاد تشمل أفراداً مدنيين وعسكريين. وقوة عسكرية كبيرة الحجم ومجهزة تجهيزاً جيداً إلى حد ما وفقاً لمعايير الأمم المتحدة لحفظ السلام. وهم مفوضون باستخدام القوة لأغراض تتجاوز مجرد الدفاع عن النفس.

ومن الأمثلة على ذلك فريق المراقبين العسكريين التابع للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، وبعثة الأمم المتحدة في سيراليون في غرب أفريقيا وسيراليون في عام 1999، فضلاً عن عمليات حلف شمال الأطلسي في البوسنة.

## **6.UN missions during and after the Cold War**

During the Cold War, peacekeeping was primarily interpositional in nature—thus being referred to as traditional peacekeeping. UN Peacekeepers were deployed in the aftermath of interstate conflict in order to serve as a buffer between belligerent factions and ensure compliance with the terms of an established peace agreement. Missions were consent-based, and more often than not observers were unarmed—such was the case with UNTSO in the Middle East and UNCIP in India and Pakistan. Others were armed—such as UNEF-I, established during the Suez Crisis. They were largely successful in this role.

In the post-Cold War era, the United Nations has taken on a more nuanced, multidimensional approach to Peacekeeping. In 1992, in the aftermath of the Cold War, then Secretary-General Boutros Boutros-Ghali put together a report detailing his ambitious concepts for the United Nations and Peacekeeping at large. The report, titled *An Agenda for Peace*, described a multi-faceted and interconnected set of measures he hoped would lead to effective use of the UN in its role in post-Cold War international politics. This included the use of preventative diplomacy, peace-enforcement, peace-making, peace-keeping and post-conflict reconstruction.

### **6.بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام أثناء وبعد الحرب الباردة:**

أثناء الحرب الباردة، كان حفظ السلام في المقام الأول تدخلاً بطبيعته - ومن ثم يشار إليه باسم حفظ السلام التقليدي، حيث تم نشر قوات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة في أعقاب الصراع بين الدول، لتكون بمثابة منطقة عازلة بين الفصائل المتحاربة وضمان الامتثال لشروط اتفاق السلام القائم. كانت المهام مبنية على الموافقة، وفي أغلب الأحيان كان المراقبون غير مسلحين، كما كان الحال مع هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في الشرق الأوسط، ولجنة الأمم المتحدة للتخطيط والبناء في الهند وباكستان. وكان آخرون مسلحين، مثل قوات الطوارئ التابعة للأمم المتحدة، التي أنشئت خلال أزمة السويس، ولقد حظيت هذه البعثات بنجاح كبير في تأدية مهامها.

أما في حقبة ما بعد الحرب الباردة، فقد اتخذت الأمم المتحدة نهجا أكثر دقة ومتعدد الأبعاد لحفظ السلام، ففي عام 1992، وفي أعقاب الحرب الباردة، قام الأمين العام آنذاك بطرس بطرس غالي بإعداد تقرير يتضمن تفاصيل مفاهيمه لطموح الأمم المتحدة وعمليات حفظ السلام بشكل عام. وحدد التقرير، الذي يحمل عنوان "خطة للسلام" مجموعة متعددة ومتراصة من التدابير التي أمل أن تؤدي إلى تفعيل دور الأمم المتحدة في السياسة الدولية بعد الحرب الباردة، وشمل ذلك استخدام الدبلوماسية الوقائية، وإنفاذ السلام، وصنع السلام، وحفظ السلام، وإعادة الإعمار في مرحلة ما بعد الصراع.

## 7. Broader aims of UN missions:

In The UN Record on Peacekeeping Operations, Michael Doyle and Nicolas Sambanis summarise Boutros Boutros' report as preventative diplomacy, confidence-building measures such as fact-finding missions, observer mandates, and the potential deployment of UN mandated forces as a preventative measure in order to diminish the potential for violence or the danger of violence occurring and thus increasing the prospect for lasting peace. Their definitions are as follows:

1. Peace-enforcement, meant to act with or without the consent of the belligerents in order to ensure any treaty or cease-fire mandated by the United Nations Security Council is maintained. This is done primarily under the auspices of Chapter VII of the UN Charter and the forces are generally heavily armed as opposed to the unarmed, or lightly-armed personnel frequently deployed as observers.
2. *Peace-making*, meant to compel belligerents to seek a peaceful settlement for their differences via mediation and other forms of negotiation provided by the UN under the auspices of Chapter VI of the UN Charter.
3. *Peace-keeping*, deployment of a lightly-armed United Nations presence in the field with the consent of the belligerents involved in order to build confidence and monitor any agreements between concerned parties. Additionally, diplomats would continue to work toward comprehensive and lasting peace, or for the implementation of an agreed-upon peace.

*Post-Conflict Reconstruction*, intended to develop economic and social cooperation meant to mend relations between the belligerents. Social, political, and economic infrastructure would ideally prevent

potential violence and conflict in the future and help to contribute to lasting and robust peace

### 7. الأهداف الكبرى لبعثات الأمم المتحدة:

يلخص "مايكل دويل ونيكولاس سامبانيس" تقرير بطرس بطرس على أنه دبلوماسية وقائية، وتدابير لبناء الثقة مثل بعثات تقصي الحقائق، وتفويضات المراقبين، والنشر المحتمل لقوات مفوضة من الأمم المتحدة كإجراء وقائي من أجل الحفاظ على السلام. لتقليل احتمالات العنف أو خطر حدوث العنف وبالتالي زيادة احتمالات السلام الدائم.

وعموما، يمكن تلخيص هذه الأهداف الكبرى لبعثات الأمم المتحدة فيما يلي:

- إنفاذ السلام، ويقصد به العمل بموافقة الأطراف المتحاربة أو بدونها من أجل ضمان الحفاظ على أي معاهدة أو وقف لإطلاق النار يفرضه مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة. ويتم ذلك في المقام الأول تحت رعاية الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، وتكون القوات عموماً مدججة بالسلاح على عكس الأفراد غير المسلحين أو المسلحين بأسلحة خفيفة الذين يتم نشرهم بشكل متكرر كمراقبين.

- صنع السلام، يهدف إلى إجبار المتحاربين على البحث عن تسوية سلمية لخلافاتهم عن طريق الوساطة، وغيرها من أشكال التفاوض التي توفرها الأمم المتحدة تحت رعاية الفصل السادس من ميثاق الأمم المتحدة.

- حفظ السلام، وتعزيز تواجد الأمم المتحدة بأسلحة خفيفة في الميدان بموافقة الأطراف المتحاربة من أجل بناء الثقة ومراقبة أي اتفاقات بين الأطراف المعنية. بالإضافة إلى ذلك، يواصل الدبلوماسيون العمل من أجل سلام شامل ودائم، أو من أجل تنفيذ السلام المتفق عليه.

- إعادة الإعمار بعد الصراع، ويهدف إلى تطوير التعاون الاقتصادي والاجتماعي بهدف إصلاح العلاقات بين المتنازعين. ويجدر الملاحظة أنه من شأن البنية التحتية الاجتماعية والسياسية والاقتصادية أن تمنع العنف والصراع المحتمل في المستقبل، وتساعد على المساهمة في تحقيق سلام دائم وقوي.

### Reference :

-Claske DIJKEMA, Saint Martin d'Hères, Peacekeeping, Published : May 2007, <https://en.wikipedia.org/wiki/Peacekeeping>

-Negative versus Positive Peace, irenees , Published : 2022, [https://www.irenees.net/bdf\\_fiche-notions-186\\_en.html](https://www.irenees.net/bdf_fiche-notions-186_en.html)

-Principles of peacekeeping, <https://peacekeeping.un.org/en/principles-of-peacekeeping>

-Peacekeeping, betterworldcampaign. Published: 2022, [betterworldcampaign.https://betterworldcampaign.org/un-peacekeeping](https://betterworldcampaign.org/un-peacekeeping)

-Pt'chang, 3 Strategies For Peace, <https://commonslibrary.org/strategies-for-peace/>

-Peace and Security Activities, <https://resourcehub01.blob.core.windows.net/training->

**Courses of English for student of international public Law (Master 2)\_\_\_\_\_Dr .Nadia Litim**

files/Training%20Materials/003%20CPTM-EN/003-015%20FINAL%20Lesson%201.2%20160517.pdf